Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков
Кафедра английского языка

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-
методической работе
_____ С.Н. Титов
«25» июня 2021 г.

ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ
(НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)

Программа производственной практики модуля
«Технология представления научных результатов»

основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы магистратуры по направлению подготовки
44.04.01 Педагогическое образование,

направленность (профиль) образовательной программы
Иностранный язык и межкультурная коммуникация
(очная форма обучения)

Составитель: Лобина Ю.А., к.ф.н.,
профессор кафедры английского
языка

Рассмотрено и одобрено на заседании ученого совета факультета иностранных языков, протокол от «23» июня 2021 г. № 8

Ульяновск, 2021

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 01D77C644FC1E54000000006381D0002
Владелец: Титов Сергей Николаевич
Действителен: с 19.07.2021 до 19.07.2022

1. **Вид и тип практики**

Производственная практика (научно-исследовательская работа) по модулю 8 включена в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 2 Практика основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы магистратуры по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, направленность (профиль) образовательной программы «Иностранный язык и межкультурная коммуникация», очной формы обучения.

Вид практики: производственная.

Тип практики: научно-исследовательская работа.

2. **Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики**

Цель практики: получение опыта подготовки к представлению результатов научно-исследовательской работы.

В результате прохождения практики обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения:

Компетенция и индикаторы ее достижения в дисциплине	Образовательные результаты дисциплины (этапы формирования дисциплины)		
	знает	умеет	владеет
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия. УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных			ОР-1 Навыками создания научного текста ОР-2 Навыками взаимодействия с редакторами научных изданий

задач на государственном и иностранном (-ых) языках			
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия УК-5.3 Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.			ОР-3 Навыками создания научной публикации в соответствии с нормами научного этикета стран изучаемого языка
ПК-4 Способен разрабатывать методическое обеспечение предмета, предметных дисциплин (модулей) на разных уровнях обучения ПК-4.3 Владеет: умениями по разработке элементов УМК по иностранному языку для образовательных организаций соответствующего уровня; методами и приемами организации групповой и индивидуальной образовательной деятельности			ОР-4 Навыками редактирования плана научной работы с учетом итогов применения научных результатов в практике обучения

обучающихся на основе применения УМК по иностранному языку.			

3. Место практики в структуре образовательной программы

Производственная практика (научно-исследовательская работа) по модулю 8 основной профессиональной образовательной программы высшего образования программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование направленность (профиль) образовательной программы: «Иностранный язык и межкультурная коммуникация» очной формы обучения.

Практика опирается на результаты обучения, сформированные в рамках изучения дисциплин учебного плана Русский язык в профессиональной сфере, Иностранный язык в профессиональной коммуникации, Информационные технологии в профессиональной деятельности, Теория межкультурной коммуникации, Современные способы презентации научной информации, Принципы авторской подготовки научных изданий, Межкультурная коммуникация в сфере науки, Жанры английской научной речи, Стилистика английской научной речи, Английское академическое письмо, Жанры немецкой научной речи, Стилистика немецкой научной речи, Немецкое академическое письмо и прохождения производственной практики (научно-исследовательской работы) по Модулю7.

Результаты практики являются основой для прохождения производственной практики (преддипломной), а также для выполнения и защиты выпускной квалификационной работы.

4. Объем практики в зачетных единицах и ее продолжительность:

Номер семестра	Трудоемкость		Кол-во учебных недель	Форма промежуточной аттестации
	Зачетные единицы	Кол-во часов		
4	8	288	5 1/3	Зачет с оценкой
Итого:	**8**	**288**	5 1/3	

5. Содержание практики, формы отчетности по практике

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды деятельности на практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (часы)				Формы текущего и промежуточного контроля
		Контактная работа		Самостоя тельная работа	Общая трудоем кость в часах	
		с работниками организации (база практики)	с руко-водителем практики от вуза			
1	Установочная конференция		1		1	
2	Доработка текста первой главы с учетом замечаний и рекомендаций научного руководителя				20	Текст раздела
3	Уточнение критериев отбора фактического материала с учетом результатов педагогической практики	1	2	0,5	10	Список источников фактического материала
4	Дополнение корпуса фактического материала		2	0,5	50	Доклад на семинаре
5	Разработка структуры второй главы	1	1	10	10	План-тезисы раздела
6	Описание результатов анализа фактического материала/эксперимента		1	72	56	Таблица-матрица
7	Обобщение результатов исследования фактического материала	1	2	64	58	Текст раздела
8	Доработка текста второй главы с учетом замечаний и рекомендаций научного руководителя				20	Текст раздела
9	Представление результатов исследования мировой научной общественности (публикация научной	1	2		62	Научная статья

	статьи на английском языке)					
10	Итоговая конференция		1		1	Заполненный бланк отчета
Итого		4	12	272	288	

Содержание этапов практики:

№ п/п и название этапа	Сроки этапа	Содержание этапа	Текущая и промежуточная аттестация
Установочная конференция	За неделю до начала практики	Знакомство с программой практики, с задачами и содержанием преддипломной практики	
Доработка текста первой главы с учетом замечаний и рекомендаций научного руководителя	1-3 день первой недели практики		Текст раздела
Уточнение критериев отбора фактического материала с учетом результатов педагогической практики	4 день первой недели практики	Уточнение критериев отбора фактического материала с учетом результатов педагогической практики.	Список источников фактического материала
Дополнение корпуса фактического материала	5-6 день первой недели практики	Дополнение корпуса примеров	Доклад на семинаре
Разработка структуры второй главы	1 день второй недели практики	Составление плана-тезисов второй главы	План-тезисы раздела
Описание результатов анализа фактического материала	2-6 день второй недели практики	Обработка фактического материала	Таблица-матрица
Обобщение результатов исследования фактического материала	Третья неделя практики 1-2 день четвертой недели практики	Написание текста второй главы	Текст раздела
Доработка текста второй главы с учетом замечаний и рекомендаций научного руководителя	3-6 день четвертой недели практики	Доработка текста второй главы	Текст раздела
Представление результатов исследования мировой научной общественности	Пятая неделя практики 1-2 день шестой недели практики	Подготовка к публикации научной статьи на английском языке	Научная статья
Итоговая конференция	Через неделю после окончания	Представление устных и письменных отчетов по	Заполненный бланк отчета

	практики	практике; обсуждение результатов.	

Формами отчетности по практике являются составление списка источников фактического материала, таблицы-матрицы, плана-тезисов раздела, написание научной статьи и текста раздела диссертации, отчета и защита его на итоговой конференции. На основании полученных в ходе практики баллов выставляется дифференцированный зачет.

6. Оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся

Организация и проведение аттестации обучающегося

ФГОС ВО в соответствии с принципами Болонского процесса ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у обучающегося компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки обучающегося необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентностного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы при выполнении программы практики через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация завершает прохождение практики; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений и навыков, формирование определенных компетенций.

№ п/п	**СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ,** используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Образовательные результаты практики
1.	**Оценочные средства для текущей аттестации** ОС-1 Список источников фактического материала ОС-2 Таблица-матрица ОС-3 План-тезисы раздела ОС-4 Текст раздела ОС-5 Научная статья	ОР-1 Навыками создания научного текста ОР-2 Навыками взаимодействия с редакторами научных изданий ОР-3 Навыками создания научной публикации в соответствии с нормами научного этикета стран изучаемого языка ОР-4 Навыками редактирования плана научной работы с учетом итогов применения научных результатов в практике обучения
2.	**Оценочные средства для промежуточной аттестации (дифференцированный зачет)** ОС-6 Участие в итоговой конференции по практике	

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по практике

Оценочными средствами текущего оценивания являются список источников фактического материала, таблица-матрица, план-тезисы раздела, научная статья и текст раздела диссертации. Контроль формирования навыков ведется регулярно в течение всего периода практики согласно графику учебного процесса на консультациях и на итоговой конференции по практике.

ОС-1 Список источников фактического материала
Требования к списку источников фактического материала

1. Соблюдение порядка расположения описаний
2. Соблюдение структуры описания
3. Достаточность представленных сведений

ОС-2 Таблица-матрица
Требования к таблице-матрице

1. Количество признаков, используемых для классификации, должно быть ограниченным.
2. Основания классификации должны быть абстрагированы не от конкретных элементов, а от их типов.
3. Основания каждой классификации должны быть однородными.
4. Члены одной и той же иерархии должны взаимно исключать друг друга, чтобы один элемент не попадал в ее различные классы.

ОС-3 План-тезисы раздела
Требования к структуре плана-тезисов раздела

Структурными элементами диссертации являются:
Титульный лист
Содержание
Введение
Основная часть
Заключение
Список использованных источников
Приложения.

Введение должно включать:

- Общую информацию о состоянии разработок но данной теме;
- Обоснование актуальности и новизны темы, связь данной работы с другими научно-исследовательскими работами;
- Цель работы и решаемые задачи.

Основная часть состоит из двух глав с разделами и подразделами.
Заключение должно содержать

- краткие выводы по результатам работы;
- оценку полноты выполнения поставленных задач;
- рекомендации по научному и практическому применению результатов работы.

ОС-4 Текст раздела
Требования к тексту разделов выпускной квалификационной работы

Магистерская диссертация – самостоятельная научно-исследовательская работа, выполняемая магистрантом под руководством научного руководителя на завершающей стадии обучения по основной профессиональной образовательной программе подготовки магистра; магистерская диссертация свидетельствует о способности автора самостоятельно вести научный поиск, используя теоретические знания и практические навыки, видеть профессиональные проблемы, знать и исследовать методы и приемы их решения.

Магистерская диссертация выполняется и представляется на русском языке. Допускается выполнение работ на иностранном языке, если это предусмотрено заданием.
Защита диссертации является неотъемлемым элементом государственной итоговой аттестации и происходит перед членами ГЭК.
К диссертации предъявляются следующие требования:

- Соответствие названия работы ее содержанию, четкая целевая направленность, актуальность;
- Логическая последовательность изложения материала, основывающаяся на прочных теоретических знаниях по избранной теме;
- Изложение материала с учетом принятой научной терминологии;
- Достоверность полученных результатов и обоснованность выводов;
- Научный стиль написания;
- Оформление работы в соответствии с существующими требованиями.

Рекомендуемый объем магистерской диссертации (без учета приложений) – не более 100 страниц.
Содержание размещают после титульного листа, начиная со следующей страницы, и продолжают на следующих страницах (при необходимости). Слово Содержание записывают в виде заголовка, симметрично тексту, прописными буквами. Содержание включает в себя Введение, наименование всех разделов (при необходимости – подразделов, пунктов), заключение, список использованных источников, обозначения приложений и их наименований с указанием страниц, с которых начинаются эти элементы ВКР.
Заключение начинают с нового листа после завершения основной части работы. Заголовок «Заключение» пишется посредине строки прописными буквами.
Сведения об использованных источниках оформляются согласно ГОСТ Р 7.0.5-2008
Приложения включаются в структуру работы при необходимости. Они включают материалы, связанные с выполнением работы, которые по каким-то причинам не могут быть включены в основной текст работы. Каждое приложение должно начинаться с нового листа и иметь тематический заголовок и обозначение. Наверху справа страницы пишется слово Приложение прописными буквами и его буквенное обозначение буквами русского алфавита (ПРИЛОЖЕНИЕ А).
Текст диссертации оформляется по ГОСТ 7.32.

ОС-5 Научная статья
Требования к тексту научных статей
Проблемный обзор

1. Полнота освещения проблемы
2. Использование классической литературы
3. Использование работ, отражающих современные подходы к проблеме
4. Освещение позиции отечественных научных школ
5. Освещение позиции зарубежных научных школ
6. Отсутствие работ, нерелевантных для темы
7. Соответствие структуры статьи принятым требованиям
8. Владение терминологией
9. Владение научным стилем
10. Корректность оформления библиографического аппарата

Публикация результатов собственного исследования

1. Четкость отграничения своих результатов от достижений предшественников
2. Использование наглядности при представлении результатов
3. Релевантность представленных результатов для решения рассматриваемой проблемы
4. Доказательства достоверности результатов
5. Соответствие структуры статьи принятым требованиям
6. Владение терминологией

7. Владение научным стилем

Материалы, используемые для промежуточного контроля успеваемости обучающихся по практике

ОС-6 Участие в итоговой конференции по практике

План выступления на итоговой конференции:

1. Доклад по результатам анализа фактического материала.
2. Рекомендации научного руководителя по доработке текста второй главы.
3. Представление структуры публикации результатов исследования

Критерии оценивания знаний обучающихся по практике

п/п	Вид деятельности	Максимальное количество баллов по практике
1.	Доработка текста первой главы с учетом замечаний и рекомендаций научного руководителя	50
2.	Уточнение критериев отбора фактического материала с учетом результатов педагогической практики	50
3.	Дополнение корпуса фактического материала	50
4.	Разработка структуры второй главы	50
5.	Описание результатов анализа фактического материала	100
6.	Обобщение результатов исследования фактического материала	200
7.	Представление результатов исследования мировой научной общественности	250
8.	Выступление на итоговой конференции	50
ИТОГО:	8 зачетные единицы	800

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам практики

По итогам практики, трудоёмкость которой составляет 8 ЗЕ и проходит в 4 семестре, обучающийся набирает определённое количество баллов, которое соответствует отметкам «отлично», «хорошо», удовлетворительно», «неудовлетворительно» согласно следующей таблице:

Количество баллов (8 ЗЕ)	**Отметка**
721-800	«отлично»
561-720	«хорошо»
401-560	«удовлетворительно»
400 и менее	«неудовлетворительно»

Для самостоятельной подготовки к практике рекомендуется использовать учебно-методические материалы:

Гнедаш С.И., Колесниченко И.И., Гмызина Г.Н., Морозкина Т.В. Методические рекомендации для студентов факультета иностранных языков по выполнению курсовых и квалификационных работ. – Ульяновск, УлГПУ им. И.Н. Ульянова, 2017. – 24 с.

7. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики

Рекомендуемая литература

Основная:

1. Диалектика современного межкультурного иноязычного образования: векторы и смыслы=DIALECTICS OF INTERCULTURAL APPROACH TO FOREIGN LANGUAGE LEANING AND TEACHING: VECTORS AND IMPLICATIONS : монография / В.А. Гончарова, И.Н. Столярова, В.А. Бобин и др. ; под общ. ред. В.А. Гончаровой, И.Н. Столяровой. - Москва : БИБЛИО-ГЛОБУС, 2018. - 254 с. : URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498955
2. Горелов, С. В. Основы научных исследований : учебное пособие / С.В. Горелов; В.П. Горелов; Е.А. Григорьев. - 2-е изд., стер. - М.|Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 534 с. - ISBN 978-5-4475-8350-7.
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=443846Горелов, С. В. Основы научных исследований : учебное пособие / С.В. Горелов; В.П. Горелов; Е.А. Григорьев. - 2-е изд., стер. - М.|Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 534 с. - ISBN 978-5-4475-8350-7. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=443846
3. Шкляр, М. Ф. Основы научных исследований : учебное пособие / М.Ф. Шкляр. - 6-е изд. - Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2017. - 208 с. - (Учебные издания для бакалавров). - ISBN 978-5-394-02518-1. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=450782
4. Космин, В. В. Основы научных исследований (Общий курс) : Учебное пособие. - 3 ; перераб. и доп. - Москва ; Москва : Издательский Центр РИОР : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2017. - 228 с. - ISBN 9785369014646. URL: http://znanium.com/go.php?id=774413
5. Герасимов, Б. И. Основы научных исследований : Учебное пособие. - 2 ; доп. - Москва ; Москва : Издательство "ФОРУМ" : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2015. - 272 с. - ISBN 9785000910856. URL: http://znanium.com/go.php?id=509723

Дополнительная:

1. Мандель, Б. Р. Самостоятельная работа студентов: долгий путь к научному исследованию?. - М.: Вузовский Учебник, 2015. - 25 с http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=503839
2. Научно-исследовательская деятельность студентов в гуманитарном пространстве инновационного университета : монография / С.П. Фирсова, Т.В. Голикова, А.Н. Тарасова и др. ; под общ. ред. С.П. Фирсовой, Т.В. Голиковой ; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола : ПГТУ, 2017. - 216 с. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461568
3. Утехина, А.Н. Межкультурная дидактика : монография / А.Н. Утехина ; науч. ред. Т.И. Зеленина. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 281 с. : ил. - Библиогр.: с. 270-274 URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363835

8. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

* Архиватор 7-Zip,

* Антивирус ESET Endpoint Antivirus for Windows,
* Операционная система Windows Pro 7 RUS Upgrd OLP NL Acdmc,
* Офисный пакет программ Microsoft Office Professional 2013 OLP NL Academic,
* Программа для просмотра файлов формата DjVuWinDjView,
* Программа для просмотра файлов формата PDF AdobeReader XI,
* Браузер GoogleChrom

Интернет-ресурсы

1. Официальный сайт Российской государственной библиотеки www.rsl.ru

2. Электронная библиотека диссертаций http://www.dissercat.com/

3. Социальная сеть для сотрудничества ученых www.academia.edu